

William Shakespeare

# RICHARD III.

**DJKT**  
ČINOHRA

---

<b>Datum</b> 11. 10. 2025	<b>Szene</b> Die Neue Bühne	<b>Anfang</b> 19:00	<b>Vorstellungsdauer</b> 165 min
<b>Premiere</b> 28. 10. 2023	<b>Reprise</b> 27	<b>empfohlenes Alter</b>	<b>ABO</b> ---

---

## KREATIV

**Překlad:** Jiří Josek  
**Režie:** Adam Doležal  
**Dramaturgie:** Johana Němcová, Zdeněk Janál  
**Scéna:** Jozef Hugo Čačko  
**Kostýmy:** Agnieszka Pátá-Oldak  
**Hudba:** Petr Zeman  
**Jazyková spolupráce:** Eva Spoustová  
**Choreografie souborů:** Karel Basák  
**Videodotáčky:** Lukáš Kellner (SUTNARKA/MULTILAB)  
**Světelný design:** Antonín Pflieger  
**Zvukový design:** Martin Zahálka ml.  
**Inspice:** Martin Chmelař  
**Nápověda:** David Kubát  
Zvláštní poděkování patří choreografovi Richardu Ševčíkovi

## PERSONEN UND BESETZUNGEN

**Richard III.:** Vladimír Pokorný  
**Clarence, George, Richmond:** Matyáš Darnady  
**Hastings:** Michal Štěrba  
**Anna:** Eliška Vocelová  
**Alžběta:** Zuzana Ščerbová  
**Rivers, Oxford:** Petr Urban  
**Dorset:** Libor Stach  
**Buckingham:** Jaroslav Matějka  
**Margaret:** Jana Kubátová  
**Stanley, 2. vrah:** Jan Maléř  
**1. vrah, Tyrrel:** Martin Stránský  
**Král Edward IV., Starosta:** Zdeněk Hruška  
**Ratcliffe:** Marek Mikulášek  
**Vévodkyně:** Monika Švábová  
**Biskup z Ely:** Miloslav Krejsa  
**York:** Adam Hejzek j. h.  
**Princ Edward:** Šimon Vopat  
**Brankenbury:** Josef Nechutný  
**Catesby:** Matyáš Greif  
**Nosič, 1. posel, 2. občan, Písař:** David Kubát  
**Nosič, 1. občan:** Martin Chmelař  
**Vojsko, občané:** členové uvedeného obsazení  
**Hudební doprovod:**  
**Kytara:** Martin Adamovský  
**Basová kytara:** Daniel Eberle  
**Bicí nástroje:** Petr Zeman  
**Klávesy:** Martin Zahálka ml.  
\* člen DDD

---

Upozorňujeme diváky, že v inscenaci se ozývají výstřely.  
Délka inscenace je uvedena včetně 1 přestávky.